



**TDWR  
TUWR  
TDWV  
TUWV**  
R410A

### Water Cooled direct expansion units with backward curved blades fans

Unità ad espansione diretta condensate ad acqua con ventilatori a pale curve indietro

MODEL / MODELLO TDWR - TUWR / TDWV - TUWV (**)		611	921	1321	1622	1822
Height / Altezza	mm	1960	1960	1960	1960	1960
Width / Larghezza	mm	1010	1310	1720	2171	2171
Depth / Profondità	mm	750	865	865	865	865
Weight / Peso	kg	310	430	575	714	714
Airflow / Portata d'aria	m <sup>3</sup> /h	5750	8530	12895	16590	16590
External static pressure / Pressione statica utile	Pa	20	20	20	20	20
Total cooling capacity / Capacità frigorifera totale	kW(*)	23,2	34,1	46,0	60,0	66,1
Sensible cooling capacity / Capacità frigorifera sensibile	kW(*)	19,2	30,0	43,3	53,0	54,5
Nr. refrigerant circuits / Nr. circuiti refrigerante		1	1	1	2	2
Nr. compressors / Nr. compressori		1	2	2	2	2
Electric supply voltage / Tensione di alimentazione elettrica	V	400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

(\*) Based on 24°C@50%, ESP=20Pa, inlet condensing water temperature = 30°C outlet condensing water temperature = 35°C  
Calcolata con aria a 24°C@50%, ESP=20Pa, temperatura ingresso acqua di condensazione = 30°C uscita acqua di condensazione = 35°C

(\*\*) EC Technology  
Tecnologia EC

**TDDR  
TUDR  
TDDV  
TUDV**  
R410A

### Twin Cool units water cooled with backward curved blades centrifugal fans

Unità Twin Cool con ventilatori a pale curve indietro

MODEL / MODELLO TDDR - TUDR / TDDV - TUDV (**)		611	921	1321	1622	1822
Height / Altezza	mm	1960	1960	1960	1960	1960
Width / Larghezza	mm	1010	1310	1720	2171	2171
Depth / Profondità	mm	750	865	865	865	865
Weight / Peso	kg	310	430	575	714	714
Airflow / Portata d'aria	m <sup>3</sup> /h	5820	8520	12870	16695	16695
External static pressure / Pressione statica utile	Pa	20	20	20	20	20
Total cooling capacity / Capacità frigorifera totale	kW(*)	21,8	31,5	42,6	59,7	63,8
Sensible cooling capacity / Capacità frigorifera sensibile	kW(*)	21,2	30,9	42,2	58,9	62,9
Nr. refrigerant circuits / Nr. circuiti refrigerante		1	1	1	2	2
Nr. compressors / Nr. compressori		1	2	2	2	2
Electric supply voltage / Tensione di alimentazione elettrica	V	400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

(\*) Based on 24°C@50%, ESP=20Pa, inlet condensing water temperature = 30°C outlet condensing water temperature = 35°C  
Calcolata con aria a 24°C@50%, ESP=20Pa, temperatura ingresso acqua di condensazione = 30°C uscita acqua di condensazione = 35°C

(\*\*) EC Technology  
Tecnologia EC

**TDTR  
TUTR  
TDTV  
TUTV**  
R410A

### Twin Cool units air cooled with backward curved blades centrifugal fans

Unità Twin Cool con ventilatori a pale curve indietro

MODEL / MODELLO TDTR - TUTOR - TDTV - TUTV (**)		611	921	1321	1622	1822
Height / Altezza	mm	1960	1960	1960	1960	1960
Width / Larghezza	mm	1010	1310	1720	2171	2171
Depth / Profondità	mm	750	865	865	865	865
Weight / Peso	kg	310	430	575	714	714
Airflow / Portata d'aria	m <sup>3</sup> /h	5820	8520	12870	16695	16695
External static pressure / Pressione statica utile	Pa	20	20	20	20	20
Total cooling capacity / Capacità frigorifera totale	kW(*)	21,1	30,9	43,9	59,0	63,3
Sensible cooling capacity / Capacità frigorifera sensibile	kW(*)	20,6	30,7	43,6	58,3	62,5
Nr. refrigerant circuits / Nr. circuiti refrigerante		1	1	1	2	2
Nr. compressors / Nr. compressori		1	2	2	2	2
Electric supply voltage / Tensione di alimentazione elettrica	V	400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

(\*) Based on 24°C@50%, ESP=20Pa, condensing temperature = 45°C with R410A  
Calcolata con aria a 24°C@50%, ESP=20Pa, temperatura di condensazione = 45°C con R410A

(\*\*) EC Technology  
Tecnologia EC





**TDWR  
TUWR  
TDWV  
TUWV**  
R410A

**Unités à détente directe, condenseur à eau incorporé, ventilateurs standards à réaction**  
**Unidades a expansión directa enfriadas por agua con ventiladores con alabes curvados hacia atrás**

<b>MODÈLE / MODELO TDWR - TUWR / TDWV - TUWV (**)</b>		<b>611</b>	<b>921</b>	<b>1321</b>	<b>1622</b>	<b>1822</b>
Hauteur / Altura	mm	1960	1960	1960	1960	1960
Largeur / Anchura	mm	1010	1310	1720	2171	2171
Profondeur / Profundidad	mm	750	865	865	865	865
Poids / Peso	kg	310	430	575	714	714
Débit d'air / Caudal de aire	m <sup>3</sup> /h	5750	8530	12895	16590	16590
Pression statique / Presión estática	Pa	20	20	20	20	20
Puissance frigorifique totale / Potencia frigorífica total	kW(*)	23,2	34,1	46,0	60,0	66,1
Puissance frigorifique sensible / Potencia frigorífica sensible	kW(*)	19,2	30,0	43,3	53,0	54,5
Nr. circuits frigorifiques / Nr. circuitos refrigerantes		1	1	1	2	2
Nr. compresseurs / Nr. compresores		1	2	2	2	2
Tension d'alimentation / Alimentación eléctrica	V/ph/Hz	400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

(\*) Reprise à 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, temp. d'eau = 30/35°C  
Calculado con aire a 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, temperatura de condensación del agua = 30/35°C  
(\*\*) EC à réaction  
Tecnología EC

**TDDR  
TUDR  
TDDV  
TUDV**  
R410A

**Unités twin cool condenseur à eau ou à air avec ventilateurs standards à réaction**  
**Unidades Twin Cool con ventiladores con alabes curvados hacia atrás**

<b>MODÈLE / MODELO TDDR - TUDR / TDDV - TUDV (**)</b>		<b>611</b>	<b>921</b>	<b>1321</b>	<b>1622</b>	<b>1822</b>
Hauteur / Altura	mm	1960	1960	1960	1960	1960
Largeur / Anchura	mm	1010	1310	1720	2171	2171
Profondeur / Profundidad	mm	750	865	865	865	865
Poids / Peso	kg	310	430	575	714	714
Débit d'air / Caudal de aire	m <sup>3</sup> /h	5820	8520	12870	16695	16695
Pression statique / Presión estática	Pa	20	20	20	20	20
Puissance frigorifique totale / Potencia frigorífica total	kW(*)	21,8	31,5	42,6	59,7	63,8
Puissance frigorifique sensible / Potencia frigorífica sensible	kW(*)	21,2	30,9	42,2	58,9	62,9
Nr. circuits frigorifiques / Nr. circuitos refrigerantes		1	1	1	2	2
Nr. compresseurs / Nr. compresores		1	2	2	2	2
Tension d'alimentation / Alimentación eléctrica	V/ph/Hz	400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

(\*) Reprise à 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, temp. d'eau = 30/35°C  
Calculado con aire a 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, temperatura de condensación del agua = 30/35°C  
(\*\*) EC à réaction  
Tecnología EC

**TDTR  
TUTR  
TDTV  
TUTV**  
R410A

**Unités twin cool condenseur à eau ou à air avec ventilateurs standards à réaction**  
**Unidades Twin Cool con ventiladores con alabes curvados hacia atrás**

<b>MODÈLE / MODELO TDTR - TUTOR - TDTV - TUTV (**)</b>		<b>611</b>	<b>921</b>	<b>1321</b>	<b>1622</b>	<b>1822</b>
Hauteur / Altura	mm	1960	1960	1960	1960	1960
Largeur / Anchura	mm	1010	1310	1720	2171	2171
Profondeur / Profundidad	mm	750	865	865	865	865
Poids / Peso	kg	310	430	575	714	714
Débit d'air / Caudal de aire	m <sup>3</sup> /h	5820	8520	12870	16695	16695
Pression statique / Presión estática	Pa	20	20	20	20	20
Puissance frigorifique totale / Potencia frigorífica total	kW(*)	21,1	30,9	43,9	59,0	63,3
Puissance frigorifique sensible / Potencia frigorífica sensible	kW(*)	20,6	30,7	43,6	58,3	62,5
Nr. circuits frigorifiques / Nr. circuitos refrigerantes		1	1	1	2	2
Nr. compresseurs / Nr. compresores		1	2	2	2	2
Tension d'alimentation / Alimentación eléctrica	V/ph/Hz	400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

(\*) Reprise à 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, temp. de condensation = 45°C R410A  
Calculado con aire a 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, temperatura de condensación = 45°C con R410A  
(\*\*) EC à réaction  
Tecnología EC



**TDWR  
TUWR  
TDWV  
TUWV**  
R410A



**Modell mit Direktverdampfung, wassergekühltem Kondensator, Ventilatoren mit rückwärtsgekrümmten Schaufeln**  
Установки с водяным конденсатором со стандартными вентиляторами

MODELL / МОДЕЛЬ TDWR - TUWR / TDWV - TUWV (**)		611	921	1321	1622	1822
Höhe / Высота	mm/MM	1960	1960	1960	1960	1960
Breite / Ширина	mm/MM	1010	1310	1720	2171	2171
Tiefe / Длина	mm/MM	750	865	865	865	865
Gewicht / Вес	kg / кг	310	430	575	714	714
Nennluftmenge / Расход воздуха	m <sup>3</sup> /h/m <sup>3</sup> /час	5750	8530	12895	16590	16590
Externer stat. Luftdruck / Внешнее статическое давление	Pa/Па	20	20	20	20	20
Nennkälteleistung / Суммарная холодопроизводительность	kW/кВт(*)	23,2	34,1	46,0	60,0	66,1
Nennkälteleistung sensibel / Явная холодопроизводительность	kW/кВт(*)	19,2	30,0	43,3	53,0	54,5
Anzahl der Kältekreisläufe / Количество холодильных контуров		1	1	1	2	2
Anzahl der Verdichter / Количество компрессоров		1	2	2	2	2
Spannung / Напряжение	V / В	400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

(\*) Basiert auf 24°C@50%, ESP=20Pa, Wassertemperatur Kondensatoren =30/35°C

При температуре в помещении 24°C, относительной влажности 50%, внешнем статическом давлении 20 Па, температуре воды в конденсаторе 30/35°C

(\*\*) EC-Motoren  
приводом вентиляторов

**TDDR  
TUDR  
TDDV  
TUDV**  
R410A



**Modell mit Direktverdampfung, luftgekühlt/wassergekühlt und zusätzlichem Kaltwasserbetrieb, Radialventilatoren mit rückwärtsgekrümmter Schaufeln** / Прецизионные кондиционеры с фреоновым охлаждением, конденсатором водяного охлаждения с центробежными вентиляторами

MODELL / МОДЕЛЬ TDDR - TUDR - TDDV - TUDV (**)		611	921	1321	1622	1822
Höhe / Высота	mm/MM	1960	1960	1960	1960	1960
Breite / Ширина	mm/MM	1010	1310	1720	2171	2171
Tiefe / Длина	mm/MM	750	865	865	865	865
Gewicht / Вес	kg / кг	310	430	575	714	714
Nennluftmenge / Расход воздуха	m <sup>3</sup> /h/m <sup>3</sup> /час	5820	8520	12870	16695	16695
Externer stat. Luftdruck / Внешнее статическое давление	Pa/Па	20	20	20	20	20
Nennkälteleistung / Суммарная холодопроизводительность	kW/кВт(*)	21,8	31,5	42,6	59,7	63,8
Nennkälteleistung sensibel / Явная холодопроизводительность	kW/кВт(*)	21,2	30,9	42,2	58,9	62,9
Anzahl der Kältekreisläufe / Количество холодильных контуров		1	1	1	2	2
Anzahl der Verdichter / Количество компрессоров		1	2	2	2	2
Spannung / Напряжение	V / В	400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

(\*) Basiert auf 24°C@50%, ESP=20Pa, Wassertemperatur Kondensatoren =30/35°C

При температуре в помещении 24°C, относительной влажности 50%, внешнем статическом давлении 20 Па, температуре воды в конденсаторе 30/35°C

(\*\*) EC-Motoren  
приводом вентиляторов

**TDTR  
TUTR  
TDTV  
TUTV**  
R410A



**Modell mit Direktverdampfung, luftgekühlt/wassergekühlt und zusätzlichem Kaltwasserbetrieb, Radialventilatoren mit rückwärtsgekrümmter Schaufeln** / Прецизионные кондиционеры с фреоновым охлаждением, конденсатором водяного охлаждения с центробежными вентиляторами

MODELL / МОДЕЛЬ TDTR - TUTR - TDTR - TUTR (**)		611	921	1321	1622	1822
Höhe / Высота	mm/MM	1960	1960	1960	1960	1960
Breite / Ширина	mm/MM	1010	1310	1720	2171	2171
Tiefe / Длина	mm/MM	750	865	865	865	865
Gewicht / Вес	kg / кг	310	430	575	714	714
Nennluftmenge / Расход воздуха	m <sup>3</sup> /h/m <sup>3</sup> /час	5820	8520	12870	16695	16695
Externer stat. Luftdruck / Внешнее статическое давление	Pa/Па	20	20	20	20	20
Nennkälteleistung / Суммарная холодопроизводительность	kW/кВт(*)	21,1	30,9	43,9	59,0	63,3
Nennkälteleistung sensibel / Явная холодопроизводительность	kW/кВт(*)	20,6	30,7	43,6	58,3	62,5
Anzahl der Kältekreisläufe / Количество холодильных контуров		1	1	1	2	2
Anzahl der Verdichter / Количество компрессоров		1	2	2	2	2
Spannung / Напряжение	V / В	400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

(\*) Basiert auf 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, Kondensations-Temperatur= 45°C mit R410A

При температуре в помещении 24°C, относительной влажности 50%, внешнем статическом давлении 20 Па, температуре конденсации 45° (фреон R410A)

(\*\*) EC-Motoren  
приводом вентиляторов

TDER  
TUER  
TDEV  
TUEV  
R410A



節能型機組配后曲葉離心風機

Energia Takarékos, hátrahajlított lapátú ventilátorokkal szerelt készülékek

型號 / MODELL TDER - TUER / TDEV - TUEV (**)		511A	611A	721A	722A	921A	922A	1021A	1022A
高度 / Magasság	mm	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
長度 / Szélesség	mm	1010	1010	1310	1310	1310	1310	1310	1310
寬度 / Mélység	mm	750	750	865	865	865	865	865	865
重量 / Súly	kg	280	310	430	447	430	447	430	447
風量 / Légszállítás	m <sup>3</sup> /h	5820	5820	8515	8515	8515	8515	8515	8515
機外余壓 / Külső statikus nyomás	Pa	20	20	20	20	20	20	20	20
總冷量 / Össz. hűtőteljesítmény	kW(*)	20,0	21,8	27,8	27,9	31,5	31,8	34,6	35,1
顯冷量 / Érezhető hűtőteljesítmény	kW(*)	19,5	21,2	27,3	27,4	30,9	31,2	33,3	33,3
制冷回路 / Hűtőkörök száma		1	1	1	2	1	2	1	2
壓縮機數量 / Kompresszorok száma		1	1	2	2	2	2	2	2
輸入電源 / Tápfeszültség	V	400V/3ph+N/50Hz							

型號 / MODELL TDER - TUER / TDEV - TUEV (**)		1121A	1122A	1321A	1322A	1422A	1622A	1822A
高度 / Magasság	mm	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
長度 / Szélesség	mm	1720	1720	1720	1720	2171	2171	2171
寬度 / Mélység	mm	865	865	865	865	865	865	865
重量 / Súly	kg	548	559	575	585	698	714	714
風量 / Légszállítás	m <sup>3</sup> /h	12870	12870	12870	12870	16695	16695	16695
機外余壓 / Külső statikus nyomás	Pa	20	20	20	20	20	20	20
總冷量 / Össz. hűtőteljesítmény	kW(*)	39,4	41,0	42,6	44,6	49,3	59,7	63,8
顯冷量 / Érezhető hűtőteljesítmény	kW(*)	38,7	40,5	42,2	44,1	48,8	58,9	62,9
制冷回路 / Hűtőkörök száma		1	2	1	2	2	2	2
壓縮機數量 / Kompresszorok száma		2	2	2	2	2	2	2
輸入電源 / Tápfeszültség	V	400 V / 3 ph + N / 50 Hz						

(\*) 室內條件24°C@50%，機外余壓20Pa，冷卻水溫度30/35°C  
Számított érték 24°C@50% légállapot, ESP=20Pa, Kondenzátor hűtővíz: 30/35°C- mellett  
(\*\*) 冷凍水機組配后曲葉電子換向離心風機  
EC technológiájú

TDWR  
TUWR  
TDWV  
TUWV  
R410A



水冷式直接膨脹機組配后曲葉離心風機

Direkt expanziós, vízhűtéses, hátrahajlított lapátú ventilátorral szerelt készülékek

型號 / MODELL TDWR - TUWR / TDWV - TUWV (**)		611	921	1321	1622	1822
高度 / Magasság	mm	1960	1960	1960	1960	1960
長度 / Szélesség	mm	1010	1310	1720	2171	2171
寬度 / Mélység	mm	750	865	865	865	865
重量 / Súly	kg	310	430	575	714	714
風量 / Légszállítás	m <sup>3</sup> /h	5750	8530	12895	16590	16590
機外余壓 / Külső statikus nyomás	Pa	20	20	20	20	20
總冷量 / Össz. hűtőteljesítmény	kW(*)	23,2	34,1	46,0	60,0	66,1
顯冷量 / Érezhető hűtőteljesítmény	kW(*)	19,2	30,0	43,3	53,0	54,5
制冷回路 / Hűtőkörök száma		1	1	1	2	2
壓縮機數量 / Kompresszorok száma		1	2	2	2	2
輸入電源 / Tápfeszültség	V	400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

(\*) 室內條件24°C@50%，機外余壓20Pa，冷卻水溫度30/35°C  
Számított érték 24°C@50% légállapot, ESP=20Pa, Kondenzátor hűtővíz: 30/35°C- mellett  
(\*\*) 冷凍水機組配后曲葉電子換向離心風機  
EC technológiájú